

Archived Content

Information identified as archived on the Web is for reference, research or recordkeeping purposes. It has not been altered or updated after the date of archiving. Web pages that are archived on the Web are not subject to the Government of Canada Web Standards. As per the [Communications Policy of the Government of Canada](#), you can request alternate formats by [contacting us](#).

Contenu archivé

L'information archivée sur le Web est disponible à des fins de consultation, de recherche ou de tenue de dossiers seulement. Elle n'a été ni modifiée ni mise à jour depuis sa date d'archivage. Les pages archivées sur le Web ne sont pas assujetties aux normes Web du gouvernement du Canada. Conformément à la [Politique de communication du gouvernement du Canada](#), vous pouvez obtenir cette information dans un format de rechange en [communiquant avec nous](#).

IN THE ARBITRATION UNDER CHAPTER ELEVEN
OF THE NORTH AMERICAN FREE TRADE AGREEMENT
AND THE UNCITRAL ARBITRATION RULES
BETWEEN

POPE & TALBOT, INC.,

Claimant/Investor,

-and-

GOVERNMENT OF CANADA,

Respondent/Party.

**SIXTH SUBMISSION (CORRECTED)
OF THE UNITED STATES OF AMERICA**

1. Pursuant to Article 1128 of the North American Free Trade Agreement (“NAFTA”), the United States of America makes this submission on certain questions of interpretation of the NAFTA. Those questions are raised in the Tribunal’s letter, dated September 17, 2001. No inference should be drawn from the absence of comment on any issue not addressed here.

2. The United States fully concurs with Canada in the views expressed in Canada's letter, dated October 1, 2001, to the Tribunal regarding the NAFTA Free Trade Commission's interpretation, dated July 31, 2001, of Article 1105 and that interpretation's applicability to pending NAFTA Chapter Eleven arbitrations. The United States also concurs with Canada that Article 1103 cannot be relevant to, or constitute an issue with respect to, the interpretation of Article 1105.

Respectfully submitted,

Mark A. Clodfelter

*Assistant Legal Adviser for International
Claims and Investment Disputes*

Barton Legum

*Chief, NAFTA Arbitration Division, Office
of International Claims and Investment
Disputes*

Alan Birnbaum

*Attorney-Adviser, Office of International
Claims and Investment Disputes*

United States Department of State
Washington, D.C. 20520

October 2, 2001